



木付はの



2013. **3** vol. **233**
JA南すおう

<http://www.ja-minamisuo.or.jp/>

JA南すおう

検索

会員大募集



JAポイントサービス

J A P O I N T S E R V I C E



見逃せないチャンス

JAポイントサービスはJA南すおうでポイントサービス会員になっていただき、
当JAの各事業を利用すると自動的にポイントが貯まるサービスです。

年会費不要

簡単お申込み

新規 JAの組合員になると

1,000

**ポイント
プレゼント!**

※平成25年2月15日から平成25年4月30日までにご加入の方に限ります。
※既にJA南すおうの組合員で、新規会員申込の方は対象外です。



配送センター・資材センター
Aコープ柳井店・遊気百菜
周東総合病院売店での買物
(組合員でない方は、100円につき1ポイント)

100円につき

2倍

2ポイント付与

組合員で給与振込者
(JAで振込指定の方)

毎月50ポイント
付与

年間 600ポイント 獲得!!

500ポイント以上貯まれば、500円のJA事業利用券と交換できます!!

JA口座で給与のお受け取りをされている方は、JAポイントサービス会員かつJAの組合員であることがポイント付与の条件となります。

●貯まったポイントは?

1ポイント1円換算にて500ポイント(500円)単位で「JA事業利用券」を発行できます。

●獲得ポイントの確認方法

ポイントカードを持参された支所、遊気百菜・周東総合病院売店でお声かけください。
Aコープ柳井店・平生支所・田布施支所・ふれあいどころ437ではポイントカードを持参
され簡単な端末操作により確認できます。
また、HPでも操作方法が確認できます。

<http://ja-minamisuo.or.jp/>

JA南すおう

検索

事業利用券のご利用は

Aコープ柳井店
周東総合病院売店
遊気百菜

旅行センター
配送センター
資材センター

ひらお特産品センター
里の厨(大和)
ふれあいどころ437(日積)

さらに!!
さらに!!

もちろん
組合員の方は
2倍ポイント付与

4月12日より「ふれあいどころ437」
でもポイントが付与されます。



完成間近!
施設紹介



ふれあいどころ437
柳井市都市農村交流施設



【農家レストラン・山里ひづみ】
落ち着いた雰囲気になりました。



【調理実習室】
余裕のスペースを確保! 動きやすそうです。



【直売所店内】
新品の陳列棚が、いまや遅しと待ってます。

×切迫る!

南すおう営農塾 第13期生募集!

先月号よりご紹介しております「営農塾」の
募集×切が迫っています!!

野菜づくりに挑戦したい! ステップアップしたい! 作物を販売したい! と
お考えの方はお気軽にお尋ね下さい!

カリキュラムの内容

・肥料、農薬の基本的な使い方。野菜や花卉、果樹の栽培講習。草刈機の使い方など。

募集の概要

- ◆募集×切：3月8日(金)
- ◆募集人員：20名(定員になり次第、締め切らせて頂きます。)
- ◆開講期間：平成25年4月～平成26年3月(原則として毎月第3土曜日に開講します。)
- ◆受講料：5,000円
- ◆応募条件：JA南すおう管内に在住の方で、農作物の栽培に興味のある方
- ◆応募方法：所定の申込み用紙に必要事項を記入の上、JA又は農林事務所にご提出下さい。
(申込み用紙は各JA支所へ置いてあります。)

【お問い合わせ先】
JA南すおう経済部営農課
TEL 22-9787
柳井農林事務所農業部
TEL 25-3292

「無人ヘリコプター」防除検討会を開催

1月26日(土)JA本所において、無人ヘリコプター防除検討会を開催しました。各地区の世話人の方々にご参加いただき、今年度発生した問題点等を示し、来年度の取り組みに向けて、無人ヘリコプター利用のルールを再度確認しました。

来年度も適期防除と安全運行に徹するため、地区での品種・田植え日の統一や防除前の畦の草刈り、書類記入の徹底等、利用者への協力を呼びかけました。



437出荷者研究会を開催

1月10日(木)、J A日積支所において、柳井市都市農村交流施設「ふれあいどころ437」出荷者研究会が開催されました。この研究会は出荷者の栽培技術の向上や、栽培から出荷時までを守るべき義務などの知識を習得するために開催しており、今回は果樹の栽培方法と剪定についてを研修しました。座学の後に現地ですべてに剪定の様子を確認し、実践的な内容となりました。

同月23日には、柳井健康福祉センターより講師を招き、加工品にかかる食品衛生法及び衛生管理についての研修を行いました。



天まで届け！「どんど焼き」

1月12日(土)、平生町の宇佐木コミュニティセンター西側グラウンドにおいて「どんど焼き」が開催されました。当日は快晴の空の下、高く組み上げられたやぐらに火が放たれると、集まった人々から歓声が上がりました。

どんど焼きの火に当たると、その1年間は健康でいられるなどの言い伝えもあります。

みなさんが参加された「どんど焼き」では、天まで願いが届いたでしょうか？



二人こぎ自転車

田布施町川西にお住まいの時永さんが、二人でこげる自転車を開発されました。

時永さんはTVのCMを見たのをきっかけに、背中合わせに二人で乗れる自転車の開発へのりだしました。制作日数は元日から5日間で、苦労した点は後ろに乗っている人が前にこいで後ろに進むチェーンの配列だったそうです。もちろん公道は交通法上、走行はできませんが、敷地内で楽しむ事ができます。時永さんは別の新しい自転車を開発中で、またびっくりする自転車が誕生することでしょう。



さて、どっちに進むのかなあ？



安全・安心は農薬の適正使用から

みんなで作ろう、安全・安心な農産物

基本に戻って
3つの安全

農産物 農家 環境

「農産物・農家・環境の安全」は、農薬の使用方法をきっちりと守り、周辺環境への配慮を怠らない「農薬の適正使用」と防除日誌の記帳が基本となります。
この基本を守り、安全・安心な農産物づくりに力を注いでいきましょう。

ポイント1

使用法の確認

- 適用作物
- 希釈倍数
- 散布量
- 使用時期
- 総使用回数
- 使用方法 など

効果・薬害の確認

- 効果的な使用
- 薬害対策

注意点の確認

- 保護具の着用
- 水産動物への影響
- 保管管理

農薬の適正使用が基本

決められた使用方法に基づき、正しく使しましょう。

- 1 農薬のラベルを使用前に必ず確認する
- 2 決められた使用方法を守る
- 3 使用上の注意事項を確認する



ポイント2

防除日誌

- 圃場名
- 使用月日
- 作物名
- 農薬名
- 使用量
- 濃度

防除日誌の記帳を確実に

防除の記録は、農薬を正しく使っていることの証明にもなります。確実に記帳しましょう。

- 1 土壌消毒、種子消毒段階から記入する
- 2 日誌は、作物別・圃場別に区別できるようにする
- 3 散布日・農薬名・希釈倍数・使用量は、必ず記入する
- 4 成分ごとの使用回数を確認する



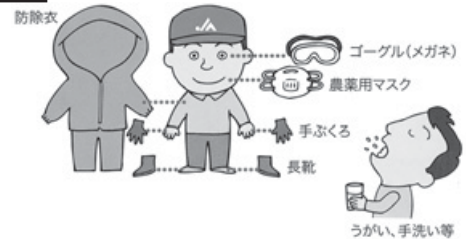
ポイント3



農家の安全は保護具の着用から

散布時に事故を起こさないためにも、できるだけ肌の露出は抑えましょう。

- 1 保護具は確実に着用する
- 2 自らの体調管理も忘れない



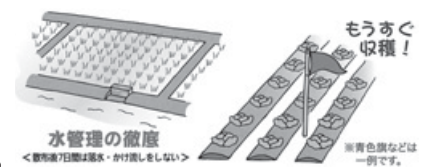
ポイント4



散布時は周辺にも気をくばって

圃場外に農薬を飛散させないように注意して行いましょう。

- 1 農薬散布は風の無い時、弱い時間帯に行う
- 2 作物の近くから、散布圧・風量をこまめに調整し散布する
- 3 飛散低減ノズルへの切りかえ、ネットや遮蔽物の設置など工夫する
- 4 水田農薬等は圃場外へ流失しないよう水管理を徹底する
- 5 収穫間近の圃場に目印を立てるなど近隣との連絡を密に行う



ポイント5

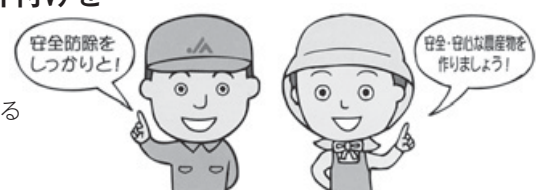
農薬は専用の保管庫へ!

使用後は、しっかり洗浄!

使用後の管理も確実に

農薬の散布後は、器具の洗浄や後片付けをしっかりと行いましょう。

- 1 薬液は使い切り、散布機具の洗浄は必ず行う
- 2 廃液などは水系に流れないように十分に注意する
- 3 農薬は専用の保管庫でしっかり管理する
- 4 使用済容器は適切に処理する





育てやすく、長く楽しめるサンチュ

板木技術士事務所 ● 板木利隆

サンチュというのは韓国、北朝鮮の呼び名で、日本ではカキチンヤマまたは包菜（つつみな）の名があります。その名の通り、大きくなった葉を下方の茎からかき取り収穫すると茎は上へ向かって伸び、葉を増やしていくので、それを順次、長い間取り続けていくことができます。1株から数カ月間に数十枚以上の葉を得ることができるのです。

品種はあまり分化していなく「青葉チマサンチュ」「赤葉チマサンチュ」（タキイ種苗）、「チマ・サンチュ」「赤葉チマ・サンチュ」（サカタのタネ）、「アカチマ」「アオチマ」（トキタ種苗）などがあります。プランターでは、青、赤を混植すれば見て彩りを楽しむこともできます。

株当たり油かす小さじ2杯、化成肥料小さじ1杯ぐらいを株の周囲（畑なら畝の片側）にばらまいて軽く土に混ぜ込んでおきます。プランターでは、その他に葉の伸びが遅くなったら液肥を所定濃度に薄めて灌水（かんすい）代わりに施すと肥効がよく表れます。

そしてサンチュの魅力は、葉脈が柔らかく平滑で、葉が破れにくいこと。そのため焼き肉を包んで食べるのに多用されますが、肉だけでなく刺し身を包んでもよく、もちろんサラダやトッピング材に用いても十分その役割を果たしてくれます。

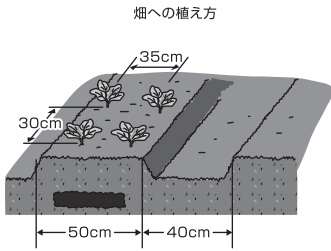
種まきの適期は4月と8月です。少ない株数でよければ3号ポリ鉢、多く必要なら128穴のセルトレイに、いずれも育苗専用の良い用土を用いて4〜5粒ずつ種まきします。覆土はごく薄くし、発芽まで新聞紙を覆い保湿し、途中間引いて1本立てとし、本葉4〜5枚の苗に仕上げて植えます。

収穫は、葉の長さが15cm内外に育ったら、下の葉から順次かき取って利用しましょう。1回に取る葉数は、通常1株2〜3枚以内と考えてください。収穫し続けると茎は伸び、太くたくましくなってきました。老化した葉が残ったり、葉かきした後の葉の付け根が残ったりしたら、それを取り除いて茎をきれいにし、病害が発生したりしないようにしましょう。

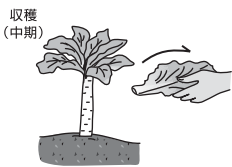
育てる株数はそう多くなくてもよく、庭先のミニ菜園やプランターでも十分実用効果を上げられるのも家庭菜園向きの野菜としてお勧めな理由です。

生育期間が長いので、元肥には良質の完熟堆肥を十分与えておきます。植え付け後は生育の様子をよく観察しながら、15〜20日に1回ほど、1

も人気商品になっているところが多く見られます。



長形プランターなら3株植えに



新鮮な収穫葉



【訂正とお詫び】

1月号の本コラムの内容に誤りがありました。44行目 誤「5〜6mmの厚さに覆土し」 正「5〜6mmの厚さに覆土し」ここに訂正しお詫び申し上げます。



春に鳴る雷のことを春雷といいますが、なかでも、二十四節気の啓蟄（けいちつ。今年は3月5日）の頃に鳴る雷を「虫だしの雷」と呼びます。雷の音で目を覚ました虫たちが穴からはい出してくる、そんな季節です。

春になって大地がだんだん暖められます。そこへ上空に冬のような寒気が入ると、地上と上空の温度差で雲が発達し、雷が発生しやすくなります。昔の句に多く読まれていた春の雷は、空で光っても地上に降りてこない、あるいは、一つ鳴った後、もう遠のいてしまうなど、多くは優しい表現でした。夏の激しい雷とは違っていろいろです。

ただ、昔と比べて、近年は春でも夏のような激しい雷が鳴ることも少なくないように思います。雷で虫が目覚まし、穴からはい出してくるなら風情がありますが、怖くて穴から出られないような雷では、季節感も失われてしまいますね。



春の雷

一般財団法人日本気象協会 ● 檜山靖洋

JAマイカーローンキャンペーン

期間 平成25年2月1日(金)～4月30日(火)

固定金利

適用金利

年 **1.3%**

(平成25年2月1日現在・保証料別)

適用金利条件

JAカード、給与振込、自動車共済を新規でご契約される方、または既にご契約されている方。

店頭金利 年 **2.00%**

(平成25年2月1日現在・保証料別)

〈商品概要〉

- お借入れ限度額／500万円(所要資金額の範囲内)
- お借入れ期間／6ヶ月以上7年以内
- お使いみち／新車・中古車の購入等
- 担保／必要ありません。
- 保証／当JAが指定する保証機関の保証をご利用いただけます。
- 保証料率／(一括保証料：年0.8%～1.2%)
※後取保証料の場合、毎月の返済額に含めてお支払いいただきます。
お借入れ金額、期間により保証料は異なります。
- ◇ローンのご利用は、所定の資格・要件を満たす方に限らせていただきます。
- ◇ローン商品の詳しい内容については、店頭で説明書をご用意しております。
また、店頭にて返済額の試算を承っております。
- ◇繰上返済、返済条件変更については別途当JA所定の手数料が必要となります。
- ◇キャンペーン金利は金利情勢の変化により見直しさせていただくことがあります。

ご成約 プレゼント!!

抽選で県下
120名様
プレゼント!
1ケース

期間中にご成約された方の中から
抽選で県下120名様に
山口県産ジュース1ケースをプレゼント!!

山口県産
地消応援

2月

「ゆずはちみつ」



40名様

3月

「瀬戸内甘夏みかん」



40名様

4月

「瀬戸内みかん」



40名様

※賞品は変更になる場合がございます。あらかじめご了承下さい。

※写真はイメージです。



期間中、ご成約された方に抽選で
県下合計**120名様**に山口県産ジュース
1ケースプレゼント!!

※賞品は変更になる場合がございます。
あらかじめご了承下さい。

詳しくはお近くの窓口もしくは、JA南すおうのホームページをご覧ください。
<http://ja-minamisuo.or.jp/>

無料

年金相談会のご案内



当組合では社会保険労務士による無料年金相談会を実施しております。

年金に関する疑問・質問に分かりやすくお答えします。お気軽にお越し下さい。

※予約申込みも受付けております。
お気軽に最寄りの支所へお問い合わせ下さい。

今後の無料年金相談会開催予定

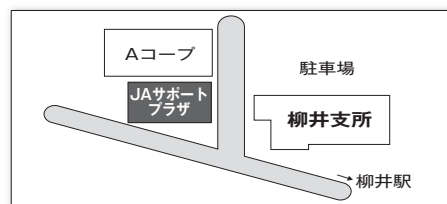
(開催時間)

平成25年 3月13日(水)	JAサポートプラザ TEL 22-9789 (9:00～15:00)
平成25年 4月13日(土)	JAサポートプラザ TEL 22-9789 (10:00～16:00)
平成25年 5月8日(水)	余田支所 TEL 22-2631 (13:30～16:00)
平成25年 5月11日(土)	JAサポートプラザ TEL 22-9789 (10:00～16:00)
平成25年 6月8日(土)	JAサポートプラザ TEL 22-9789 (10:00～16:00)
平成25年 6月12日(水)	柳井支所 TEL 22-3472 (9:00～15:00)

※JAサポートプラザ (JA南すおう柳井支所となり)



年金のことは
何でもご相談下さい。



※集落座談会資料の中のお知らせ「年金のお受取りはJAで!」の文面の中でセブン銀行ATMの取扱いについての記載で誤りがございましたので訂正し、お詫びいたします。正しくは下記の通りとなります。

【誤】セブン銀行ATM：平日18時、土日14時まで手数料無料!

【正】セブン銀行ATM：平日18時、土曜日14時まで手数料無料!

訪問介護事業

『やっぱり わが家で暮らすのが いちばん!!』
そんな気持ちを大切に…



- *介護されているご家族の皆さまの負担が少しでも軽くなるように
JAのヘルパーがお手伝いをさせていただきます。
- *ホームヘルパーは「身近で安心、便利!」なJAをご利用ください。

どのような人が 利用できますか?

介護保険で行なうことが出来るサービスを提供させていただくことになりますので、既に介護の認定〔要支援・要介護〕を受けられている方が対象となります。

JAヘルパーが皆さまのご家庭を訪問し、調理・生活用品の買い物や食事・入浴などのサービスを提供いたします。
※サービス提供責任者（介護・福祉の専門家）が、皆さまのご相談に対応します。

【介護保険で行うことが出来るサービス】

《生活支援サービス》

- ・買い物
- ・食事の準備（調理、手伝い）、後片づけ
- ・掃除、整理、整頓
- ・洗濯、取り込み
- ・身の周りのお世話、相談
- ・その他、必要な生活支援

《身体介護サービス》

- ・食事の介助
- ・衣類の着脱の介助
- ・入浴、保清の介助
- ・トイレ、排泄の介助
- ・通院、外出の介助
- ・その他、必要な身体介助

JA南すおう ホームヘルパー ほほえみ会

熊本郡田布施町大字波野644 TEL: 0820-52-0022

ウーマン ミニデイサービス

1月30日(水)、柳井地区から17名参加されました。午前中は厚地の紙や、カレンダー等を使って手提げ袋を作りました。昼食は、女性部の皆さんが作られたちらし寿司、天ぷら、酢の物等とても美味しくいただきました。午後からは、消費者センターから日常生活の中で注意すべき大切なお話を聞きました。特に、「オレオレ詐欺」などいろいろな手口の詐欺事件が発生しています。充分注意するよう全員で再確認しました。



エルダー親睦会

2月5日(火)、田布施支所2階において約100名参加のもと、第3回エルダー親睦会を開催しました。エルダー部山本会長挨拶の後、周東総合病院保健師、木谷尚子先生から「寒さに負けない冬でも出来る健康管理」について講演を聴きました。午後からの余興では、光紙芝居や女性部各支部の皆さんによる歌や舞踊、三味線の演奏で賑わい、楽しいひと時を過ごし親睦を深めました。



麻酔科医と華岡青洲

周東総合病院
副院長 得津佳道

35年以上も麻酔科医をやっていると、麻酔科医って何だろうと、不図感じる場合があります。平成24年、周東総合病院では、2,513件の手術が行われ、1,541件が麻酔科医の関与する全身麻酔や脊椎麻酔によるものでした。仕事量に追われじつくりと麻酔というものを見つめることが出来なかったからかも知れません。疑問を少しでも解消するため、麻酔の歴史を振り返るのも良いと思い、年末、郷里近くの華岡青洲の里（春林軒）を訪れました。

華岡青洲は、有吉佐和子著小説「華岡青洲の妻」に登場する日本で初めて全身麻酔手術に成功した人物です。彼は、京都で東洋医術とオランダ式外科医術を学んだ後、現在の和歌山県紀の川市で家業を継いだ医師で、手術での患者さんの苦しみを和らげ、人の命を救いたいと考え、麻酔薬の開発に励みました。献身的な母と妻による人体実験の結果、1804年、全身麻酔下による60歳女性の乳癌摘出術に成功しました。これは1846年米国でのエーテル吸入による全身麻酔公開手術より40年も先んじたこととなります。彼の考案した全身麻酔薬「通仙散」はマンダラゲやトリカブトなど幾種類もの植物を微妙に調合したもので、内服後数時間で意識が無くなり麻酔状態が得られたとされています。現在のような生体監視装置もない

時代でしたから、手術の間、患者の鼻口で息の有無や脈の触れ具合で全身状態を確認していたものと考えられます。名声を聞いて日本各地から手術を希望する患者や弟子入りを願う人たちが山里に集まりました。では何故、「通仙散」がその後普及しなかったのでしょうか。時代背景や、毒性が非常に高く限られた弟子にしか伝承されなかったこと、青洲自身は麻酔科医ではなく外科医であったことなど考えられます。

古代エジプト、インカ、中国においてコカや大麻、マンダラゲなどを用いて除痛していたと言われていました。これら全て、何らかの経験に基づいて使用されたものでした。現代、麻酔科医が使用している麻酔薬は薬物学的にその作用機序が解明されています。更に、生体監視装置の発達が安全な麻酔を支えてくれています。青洲の願った、手術での患者さんの苦しみを和らげ、人の命を救いたいという気持ちは、若いころ以上に持ち合わせているのですが、何故、麻酔科医って何だろうと思うようになったのでしょうか。

最後に、華岡青洲の里から見た山裾に沈んでいく夕日がとても綺麗でした。

健／康／百／科

J A 山口厚生連
保健師 福江美加

COPDを知っていますか？

COPDは、日本語では「慢性閉塞性肺疾患」といいます。気管支や肺胞の広い範囲に慢性の炎症が起こり、肺胞壁が壊れて弾力が失われることにより、呼吸機能が低下していく病気で、以前は、慢性気管支炎と肺気腫に分けられていましたが、発症の原因や治療法が同じことから、現在はCOPDと呼ばれています。

COPDの主な原因は喫煙で、別名「たばこ病」と呼ばれており、20年以上の喫煙歴を経て発症します。また、喫煙者の約20%に発症することがわかっています。厚生労働省の統計によると、COPDによる死亡者数は増加傾向にあり、2011年は16,639人となっています。

主な症状
COPDの初期症状は、運動時の息切れ、咳、痰などです。ゆつくりと進行するため自覚しにくく、炎症が進むと症状が長引き慢性化します。さらに進行すると、体を少し動かすだけでも呼吸が苦しくなり、十分な酸素が取り込めなくなり、**検査方法・診断**
診断をする際には、スパイロメーターという機械で呼吸機能検査を行います。検査で、気道が狭くなり気流障害があると判

断されると、COPDである可能性が高くなります。呼吸機能検査は、人間ドックや呼吸器内科などで受けることができます。**早期発見・早期治療を！**
COPDを発症すると、呼吸不全など肺の病気だけでなく、高血圧や心筋梗塞・狭心症などの虚血性心疾患、糖尿病、骨粗鬆症など全身の病気を併発しやすくなります。
治療は、喫煙者は禁煙することが最も重要となります。薬物治療では、気管支を広げて空気の流れをよくする気管支拡張薬が基本となります。さらには、呼吸リハビリテーション、酸素療法など、幅広い治療が可能です。





ベトナムのお料理教室

トウモロコシ

独特の風味と、
シャキッとした歯応えが魅力

トウモロコシ(豆苗)とは、エンドウの新芽や若い葉や茎を摘み取って食用にしたもので、中国では昔から食べられてきた野菜です。以前は中華料理の高級野菜として扱われていましたが、近年は水耕栽培のものが一年中安定した価格で出回るようになりました。

あまり癖はなく、シャキッとした歯応えと、エンドウ特有の風味が特徴。油との相性が良く、炒め物にすると甘味が出て特有の香りが引き立ちます。スープに入れるときも、いったん炒めてから使うと色が鮮やかになり、香りが生きてきます。またさっとゆでてあえ物にしたり、きれいな色を生かして料理の青みにも使えます。

調理の際は、細く柔らかいので加熱はさっと手早く。加熱し過ぎると、香りも歯応えもなくなって筋っぽくなってしまいますので注意しましょう。

またトウモロコシは、新芽を食べるのでスプラウトの一種ですが、ビタミンやミネラルが豊富な緑黄色野菜。特に抗酸化作用で体内の免疫力を高めるカロテンや、ビタミンCを多く含みます。栄養面でも油と一緒に調理すると、カロテンの吸収が良くなるのでお勧めです。

買うときは、根付きのものと、芽や葉の部分の摘んで売られているものがありますが、どちらも葉が新鮮で緑色が濃く、茎がシャキッとしているものを選びます。

摘んであるものはそのまま使えて手軽ですが、根付きのものは、なんと切り落とした根の部分を育てると再収穫ができます。根を容器に入れ、根が浸るくらいに水を入れて室内の日の当たる所で約2週間(水は毎日替えます)で収穫可能。ぜひ捨てずにチャレンジを!



トウモロコシと豆腐の さっぱりスープ

RECIPE

調理時間

15分

材料(4人分)

木綿豆腐……………1/2丁(150g)
トウモロコシ……………1パック
ごま油……………小さじ1
シイタケ……………2個
水……………カップ3
A スープのもと ……大さじ1/2
酒……………大さじ2
しょうゆ……………大さじ1
酢……………大さじ1
塩・こしょう……………各少々

作り方

1人分53kcal

- (1) 豆腐は縦半分になり、厚みを半分にして端から1cm幅に切ります。
- (2) トウモロコシは根元を切り落とし3cm長さに切ります。シイタケは軸を取り、薄切りにします。
- (3) 鍋に油を熱し、トウモロコシを入れて強火で炒めます。しんなりしたらAを加え、煮立てます。
- (4) 豆腐、シイタケを加え、再度沸騰したら酢を加え、塩、こしょうで味を調えます。



■ 理事会だより

1月22日開催

議決事項

- (1) 貸出先の役職異動について

報告事項

- (1) 平成24年12月末実績検討について
- (2) 全般統制に関する評価報告書について
- (3) 苦情等対応状況について
- (4) 反社会的勢力との取引排除にかかる対応状況について
- (5) 平成24年12月末組合員数及び出資口数について
- (6) 余裕金運用に関するリスク情報について
- (7) 集落営農座談会について

■ 人事異動

(2月付)

- ・上関支所長 柏木 英敏 推進部次長(上関支所)
- ・上関支所 吉山 隆 上関支所長(定年)(新採用)
- ・平生支所 和気 保武

■ 3月青果市場休業日

- ・6日(水)
- ・13日(水)
- ・27日(水)



ミニティサービスのご案内

■3月19日(火) 平生支部管内

■問い合わせ/『いきいきプラザ』 TEL52-0022

残留農薬検査報告

検査月:1月

検査機関:一般社団法人 やまぐち食の安心・安全研究センター

検査品目	検体数	結果
みかん	1	検査の結果、いずれも基準値以内で異常は認められませんでした。
苺	1	
白菜	2	
キャベツ	2	
はなっこりー	1	
合計	7	

ちょっとひといき 旅 Cafe



洋上の楽園
 ばしひいっくびーなすで航く
紺碧の日本海クルーズ

朱鷺の舞う島佐渡と 歴史と伝統の街・金沢5日間

平成25年7月21日(日)~7月25日(木)

日程	スケジュール	ドレスコード
1 平成25年 7/21 (日)	各地 博多港 各地より送迎バスにて博多港へ 博多港16:00出港(予定) 出港時、 セイルアウェイパーティー マリンブルーに染まる日本海を佐渡島に向けて出港です。 夕食は 和食会席料理 をご用意いたします。(船中泊) カジュアル	
2 7/22 (月)	終日航海 日の出とともに始める モーニングウォーク を始め、 船内イベント や アトラクション・各種教室 等でクルーズライフを存分にお楽しみください。 夕食は 洋食コース料理 をご用意いたします。(船中泊) カジュアル	
3 7/23 (火)	両津港 両津港8:00入港(予定) 両津湾内に錨泊し、通船にて上陸いたします。 間近でトキが見られるトキの森公園をはじめ、佐渡ならではのたらい舟、島唯一の景勝地・尖閣湾など 各種オプションツアー(別料金) をお楽しみください。 夕食は 和食料理 をご用意いたします。(船中泊) カジュアル	
4 7/24 (水)	金沢港 金沢港入港7:30入港(予定) 金沢港岸壁に接岸し上陸いたします。 「 歴史と伝統の街・金沢 」や「 飛騨高山 」、「 世界遺産白川郷 」、「 立山黒部アルペン 」コースなど、 各種オプションツアー(別料金) をお楽しみください。 夕食は 洋食コース料理 をご用意いたします。 金沢港17:00出港(予定) (船中泊) カジュアル	
5 7/25 (木)	博多港 各地 ばしひいっくびーなすのグッズや佐渡・金沢の名産品他が当たる、 お楽しみ抽選会 を開催します。 「紺碧の日本海クルーズ」乗船記念の オリジナル乗船証明書 をお渡しします。 博多港15:30入港(予定) 博多港到着後、送迎バスにて各地へ	

ほかでは絶対できないクルーズならではの楽しみ

レストラン&カフェ
フランス料理や軽食が楽しめるメインダイニングをはじめ、カフェなど、多岐にわたります。おいしいひとときをテーマにした船中のアクティビティ。

ラウンジ&バー
優雅なひとときは、クラシックや、大人の雰囲気を醸成するバーなどで楽しむひとときを。

エンターテインメント&アミューズメント
豪華なショーや、ユニークなマジックショーから刺激的なダンスまで、多岐にわたるエンターテインメントをご用意いたします。

カルチャー&リラクゼーション
モーニングウォークから船酔い防止のマッサージ、各種カルチャー教室、読書、スノーグローブ、船中名産品の船内販売までお楽しみいただけます。

ドレスコード

【カジュアル】
男性は襟付きのシャツにスラックスなど、女性はスカートとブラウスなどの快適な服装でクルーズをお楽しみください。

※夕方以降はTシャツ・ショートパンツ、ジーンズ、サンダル履きはご遠慮ください。

- 募集人員 / 500名
- 最少催行人員 / 催行決定しております
- 添乗員 / 同行して旅程管理業務を行います
- 食事 / 朝食4回、昼食4回、夕食4回
- 子ども料金 / 2歳未満の幼児は大人1名様に対して、1名無料(帰国・食事なし)
- 2歳以上小学生以下は大人代金の50%、中学生以上は大人代金と同額になります
- 佐渡(両津港)へは通船による上陸を予定しておりますが、安全上、車椅子での上陸はお断りさせていただきます

■ 旅行代金(大人おひとり様) ※3名1室利用の3名様目のお客様はソファベッドご利用となります。

	ステートルームH	ステートルームG	ステートルームF	ステートルームE	デラックスルーム	スイートルーム	ロイヤルスイートルームB	ロイヤルスイートルームA
3名1室利用	157,000円	169,000円	184,000円	—	—	—	—	—
2名1室利用	188,000円	198,000円	209,000円	214,000円	265,000円	384,000円	567,000円	587,000円
1名1室利用	274,000円	289,000円	298,000円	333,000円	413,000円	598,000円	990,000円	998,000円

■ 早期申込み割引金額

申込期日	H	G	F	E	デラックスルーム	スイートルーム	ロイヤルスイートルーム
早割120 3月22日(金)		2,000円	2,000円	5,000円	20,000円		

観光庁長官登録旅行業 第939号

株式会社 農協観光 山口支店
 〒(083) 973-3268

754-0002 山口県山口市小郡2139 総合旅行業取次協会の取次店
 (株) 日本旅行業協会 旅行業公正取引協議会会員

受託販売元 観光庁長官登録旅行業 第939号 農協観光代理店

JA南すおう旅行センター
 山口県和歌山県旅行業代理店 17号
 総合旅行業取次協会の取次店 中村浩司
 山口県柳井市中央3丁目16-1 ☎(0820)22-3922

詳しい旅行条件を説明した冊子をお渡しいたしますので、事前に確認の上お申し込みください。
 詳しくは各支所においてある専用パンフレットをご覧ください。

ふれあいの輪を広げ、心の輪を大切に。

編集発行
 南すおう農業協同組合 総務部総務課
 柳井市中央三丁目16番1号
 FAX 082012217549
 TEL 082012219000

JA南すおう管内
 て生産された
見ごろの花

- ・ アリッサム
- ・ デージー →



- ・ パンジー & ピオラ →
- ・ クリサンセマム・ムルチコーレ ←
- ・ リナリア

開園時間 / 9:00~17:00
 入園料 / おとな 500円 こども 250円
 ◎1年間有効なお得なバスポート券もあります

安全と自然に囲まれた、すばらしい花と緑の楽園

やまぐちフラワーランド
 H25 3月のホットな情報

休園日 ● 7(木)・14(木)・21(木)・28(木)



花いっぱい*展示会も見逃せない!

- 1(金)~6(水) 2013 柳井つばき展
- 15(金)~17(日) スプリングフェスタ*イチゴ料理探検隊
- 8(金)~10(日) 早春盆栽展
- やまぐち花産地だより
- 23(土)~24(日) やない春のラン展
- 29(金)~31(日) 寄せ植えコンテスト
- 青いバラ (サトリアブローズ アブローズ) 展示

問い合わせ先 / 携帯サイト
 やまぐちフラワーランド メール配信
 TEL 0820 (24) 1187

